

広報 まき

1994
(平成6年)

8/10

第681号

◆毎月10日・25日発行



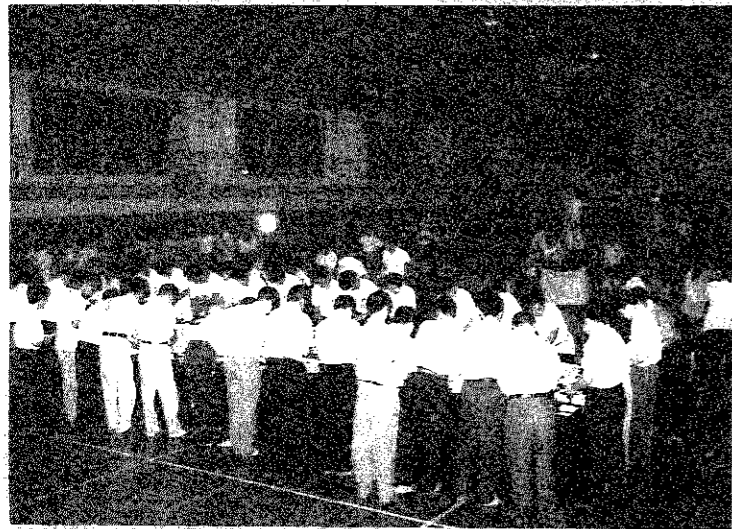
涼を求めて...



町民の審判下る

投票率 87.68%

町長
選挙



開票

午後七時二〇分から町営体育館で行われた即日開票の結果、現職の佐藤莞爾氏が三選されました。開票時間前から多くの町民が会場につめかけ、開票の行方を見守っていました。

投票

任期満了に伴う巻町長選挙が三〇度を超える真夏日となった八月七日、午前七時から午後六時までの十一の投票所で一斉に行われました。町長選挙の投票率は、八七・六八割でした。前回（平成二年、八九三・四割）より一・六六割下回る結果となりました。



巻町長選挙の投票率

	当日の有権者数 (人)			投票者数 (人)	棄権者数 (人)	投票率 (%)
	男	女	計			
第1投票所	2,388	2,638	5,026	4,400	626	87.54
第2投票所	1,425	1,535	2,960	2,599	361	87.80
第3投票所	2,330	2,542	4,872	4,231	641	86.84
第4投票所	835	963	1,798	1,591	207	88.49
第5投票所	699	768	1,467	1,277	190	87.05
第6投票所	1,008	1,106	2,114	1,893	221	89.55
第7投票所	489	566	1,055	950	105	90.05
第8投票所	781	814	1,595	1,387	208	86.96
第9投票所	547	669	1,216	1,065	151	87.58
第10投票所	214	216	430	369	61	85.81
第11投票所	50	58	108	90	18	83.33
合計	10,766	11,875	22,641	19,852	2,789	87.68

▶ 巻町長選挙 ◀

- Ⓧ 佐藤 莞爾 9,006票
- Ⓨ 村松 治夫 6,245票
- 相坂 功 4,382票

当日有権者数 22,641人
 投票総数 19,852人
 投票率 87.68%
 無効 219票

町長には
 佐藤莞爾氏が三選
 されました

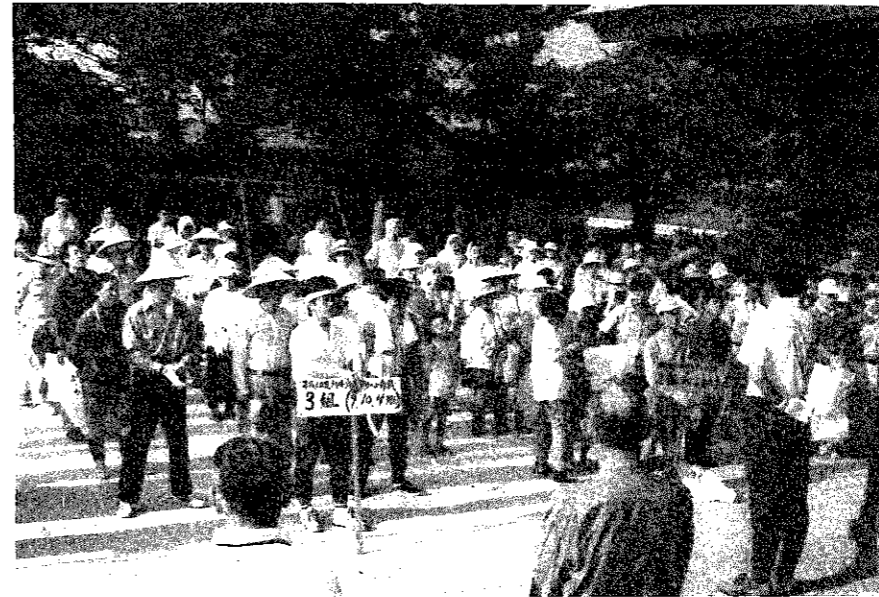


第2回 全町クリーン作戦

環境美化で心の美化も...!

親子で取り組んだ缶拾い

「自分たちの住んでいる街を自分たちの手できれいにしよう」と七月二十四日、第二回の全町クリーン作戦が行われました。四月から設置された巻町環境衛生推進委員及び区長さんを通じて全町に呼びかけ、午前七時から九時までの約二時間行われ、二回目とあって呼び掛けが各地区に根付いてきたせいか、多くの地区で子供たちからお年寄りまで参加して、ほとんどの地区で取り組まれました。



▲河井地区の出発式

町民の皆さんの協力により集められた空き缶類は、その日のうちに巻町外三ヶ町村経湯清掃工場へ運び込まれました。総重量で九・〇八トとなり昨年のクリーン作戦の約一・三倍の空き缶が集められました。市街地の町部で二・二ト、その他の地区から六・八四ト、そのうち巻東中学校剣道部が暑中、作業をして分別したアルミ缶が約三六〇詰という内容でした。

地区民と一緒に汗を流す

昨年から始められたクリーン作戦。今年も夏休み行事に取り組みやすいように、最初の日曜日の七月二十四日に実施されました。

佐藤町長は、最初に河井地区を激励し、その後、高速道路の巻・湯東インター付近から町職員と合流し、国道四六〇号線の空き缶拾いに汗を流し、各地区を車で激励してまわり、クリーン作戦に参加している人に「ご苦労様です」と声をかけていました。



▲地区民と一緒に国道460号線の沿線を清掃



▲親子いっしょに……

越前浜で環境美化推進大会

各地区でのクリーン作戦を終了して、会場を海水浴客でにぎわう越前浜のふれあいなぎさ公園に移し巻町クリーン作戦環境美化推進大会イン越前浜が開催され、地区民や子供たち、環境衛生推進委員ほか約一五〇人が参加しました。

大会では佐藤町長が「今年は二回目でもあり、たくさんの方から参加していただき、大変効果が上がりました。今後とも全町の環境美化運動を盛り上げて

「いただきたい」とあいさつ。

大会宣言では、越前小学校六年生の篠澤毅泰くんが「きれいな巻町を大人になっても、自分たちの子供にも、残せるように努力する」と力強く宣言し、大きな拍手を受けていました。

アトラクションとして、砂浜ではビーチクリーナー、ふれあいなぎさ公園では、電動式とベ



▲推進大会であいさつする佐藤町長

ダル式の空き缶圧縮機（かばちゃん）の実演が行われ、空き缶圧縮機で実際に空き缶をつぶしてもらいました。そして、家庭から出る生ごみを堆肥にでき、嫌な臭いもしないEM（有効微生物群）菌を利用した生ごみ処理器が展示されました。

また、会場では空き缶けりや昔なつかしい、空き缶を利用した缶げたに子供たちが盛んにチャレンジしていました。



大会宣言をする篠澤毅泰くん（越前小六年）

集めた空き缶約227,000本

集められた空き缶類の総重量九・〇八トを空き缶の本数に換算すると約二十二万七千本の缶に相当します。

（空き缶一本の重さを約四〇グラムとして計算）

空き缶の高さは角田山の約62倍

空き缶の本数約二十二万七千本を高さに換算すると、巻町のシンボル角田山（481.7m）の約六十二倍の高さに相当します。また、富士山の約八倍です。（空き缶一本の高さを約三二センチとして計算）

空き缶の分別に協力 巻東中学校の剣道部

全町クリーン作戦で集められた空き缶九・〇八トを資源として活用するため巻東中学校の剣道部約二十人が、アルミ缶とスチール缶に分ける作業を二日ばかりで協力してくれました。

分別されたアルミ缶は約三六〇詰、巻東中学校では生徒会活動で積極的にアルミ缶を集め、リサイクルで椅子を買う運動に取り組んでいます。



▲砂浜を清掃するビーチクリーナー



▲分別に協力してくれた巻東中剣道部



▲お父さんと一緒に缶げたに挑戦

ポイ捨ては町と心を

まじもつと

巻西中学校一年生 樋浦 亜季さん



平成5年度クリーン作戦標語入選作



▲推進大会の受付



▲暑い中、額に汗しながら分別

『青年海外協力隊員 セネガル通信』

No.9

清水智子さん(七区)

【近況】

朝から汗が流れ落ちます。口にとわりつくハエさえないければ、もっと住み良い所なのですが。最近、雨季に入ったのか、八月ぶりに雨が降りました。二〜三日の雨で、大地が一斉に、赤茶色から緑色に変わります。それだけで、心がとても和むのは、やはり日本人だと思います。



▲タバスキのお祭り、ブーブーを着て記念撮影(清水さん(右)から3人目)

雨は、人間を含めて地上の生き物を活発にさせてくれます。村の人は、皆、畑に飛びだし、マリリアの蚊が大発生するものこの時期です。九月には、研修と休暇を兼ねてサハラ砂漠を見えます。次回はそのレポートを送れたらと思っています。私も体第一で活動して行きたいと思っています。

セネガルの祭りは タバスキ、 タマハリット

巻町に「やかたおけさ」が流れるころ、セ

ネガルもお祭りのシーズンである。五月にタバスキ、六月にはタマハリットが行われる。タバスキは、アラアの神に手を生けにえに捧げ、家内安全を祈る行事である。

タマハリットは、アメリカのハローウィーン(万聖節)のような子供のお祭りで、夜、子供たちが思い思いに仮装して、村の家々を訪ねまわり、お米や小銭をもらい、そのお返しにダンスを披露してくれる。

人々はそのお祭りのために、数ヶ月前から準備を始める。一日に一頭の羊を買い、全員が新しい服を作り、一年の収入を使い、借金をしてまでそろえる。私の上司である開発センター所長のンジャガ氏の顔がこのごろずっとさえないので、具合が悪いのかと聞くと「タバスキが来るから、金の工面に頭が痛い」という答えが返って来る。一家の長が頭を悩ましているのとは逆に、女性、子供たちは一年中で最大の楽しみの日のために、髪を編んだり、手足に墨をつけたりして準備にいそしむ。

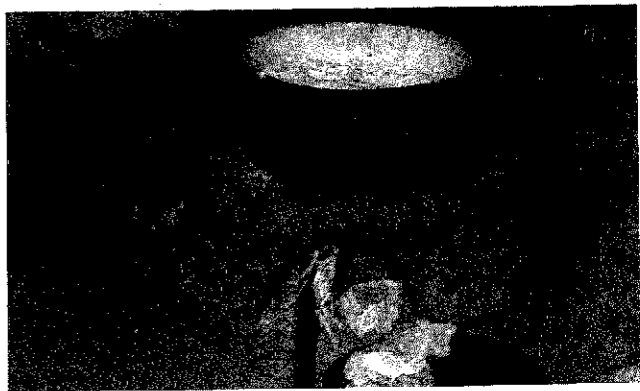
今年は、多くの人に招かれたので、招かれた場合にどんなおみやげを持っていくのか周囲の人に聞きながら必要な物を用意し、私も積極的にお祭りに参加

しようと思いきってブーブー(セネガルの民族衣装)を作り、準備した。

人づきあいを 大事にするセネガル

イスラム教の全ての行事がそうなのだが、月の満ち欠けによって決まる。よって、いつまでも期日がわからない。「ねえ、お祭りいつなの」「インシャラン(神のおほしめすまま)」「この繰り返しである。祭りの当日の朝、「Tomoko、タバスキだぞ」と窓の外から子供たちの声でたたき起こされる。あわてて用意し、一応訪問の順番を計画したメモを持ち、出かけた。しかし、認識が甘かったことに気が付く。一軒あたり二〜二時間という計画だったのが、それぞれすぐには帰してくれない。料理が出来上がるまで待ち、それを口にして、そのうえアタイヤというお茶を飲むまでは解放してくれない。ある村に着いた時は、もうとつぷりと陽が暮れていた。とたんに「ヤンデイ(清水さんのセレーヌ名)何をしていた。みんな待っていたぞ!」と一喝される。

その村の婦人グループの人たちに羊を二頭提供したのだが、なんと私が到着するまで、その



▲改良かまど…土と砂と貝がらと牛のふんで作るため、お金がからない。

羊を見せるために料理しないで待つてくれた。すぐ宴に入り、しばらくすると料理が出される。全ての料理が羊を使ったもので、どの家もだいたい同じ味付けである。

セネガル人でもこの日以外は、滅多に口にしない高価な羊なのでみんな思いっきり堪能している。しかし、朝から私(日本人)にとつては、油とニオイのきつい料理を食べているので、正直言ってこれ以上はつらい。しかし、出されたものを大いに食べてやるのが客の礼儀なので、ハシいやちがったスプーンがすすまない。

「どうだ、おいしいだろう」「ネハナ(おいしい)」「顔はひき

つっていたに違いない。その後、歌、踊りに入り、女性たちはひょうたんを割ったような、いつもは料理に使うサハラという鉢を裏返しにして太鼓の代わりに使い、子供たちは空き缶をドラムの代わりにたたき、みんなが歌い踊る。子供をおんぶひもでしっかりとくり付けて、お尻をブルンブルンさせて、おばあちゃんたちが踊る姿は見物である。その内になんだか私の名がでてる歌が聞こえてきた。「ヤンデイをたたえる歌を皆で作ったのだからお前は踊れ」と言われ、みんなの声と手拍子の中に入った。やっとお開

きになり、ベッドに倒れるように横になったのは、朝一番のコーランが響き渡るころであった。結局予定していた半分も回れなくて、後日、謝りに行った。「お前は俺がきらいか」などと言われる位に方々でお叱りを受けた。人づきあいを大事にするセネガルである。

生活の源である 水の調査を実施!

自分たちの生活をみんなはどう思っているのだろうか。どうしたいと思っているのだろうか知りた。その手段として、生活の源である水についての調査を選んだ。診療所での調査で多く



▲共同水道で順番に水をくむ様子

の人が下痢や腹痛で治療を受けていることに注目したからである。私の住んでいるような村部では、水道はあまり普及しておらず、朝一〜二時間の時間給水である。ところが、水道水は塩分がきつく(その濃さは傷口を洗うとヒリヒリする位)、飲料水には、井戸水を利用している事が多い。この地域は比較的浅く五〜六層位の深さで掘りあてることができ、砂漠に近い内陸部は一〇〇以上を要し、動力でくみ上げているところが多

い。雨季直前のころは、枯れる井戸が多い。私もこの井戸水を

みんなが分かりやすく できる調査方法で

みんなの飲用している水の中身が果たしてどうなっているのか調べてみたい。いろいろな方法があると思うが調査する施設もなく費用もないため、それよりもみんなに分かりやすく出来る方法を選び、大腸菌群試験紙を利用した。問題を共有してもらうために、調査は必ず村の人に参加してもらって行った。

タダキンヌ村では、その事を聞きつけて、村の健康管理委員会の人々が調査に当たった。それを中心にやってくれたのは、診療所のジェイ看護士と小学校の先生のセンヌ氏だった。三人

で村中の井戸、共同水道をくまなくまわり調査を行う。そこでいくつかの問題点を発見した。井戸水は多くの大腸菌のため試験紙は赤く染まった。その上、多くの井戸が土砂のために埋まり、わずかに二つの井戸しか使用出来ない。それもすでに水が枯れようとしている。まさかと思われた水道水も多くの大腸菌が検出された。以前から村人の間でも水道水が汚染されているのではないかと噂が流れていたとの事だった。

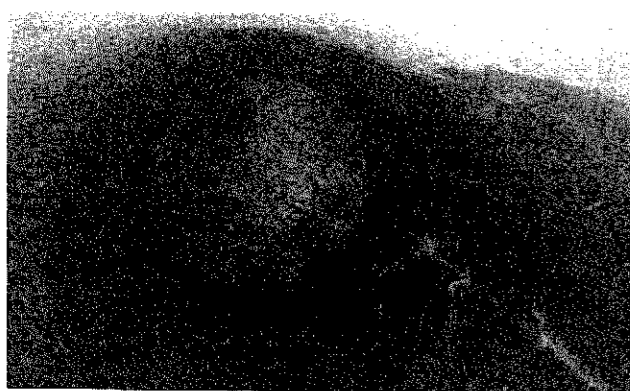
井戸・水道の 点検を約束

すぐにこの結果を持ち、関係の役所や村の役員をまわり報告した。どこの村にも水道、井戸を含めた水管理の委員会が存在している。水道の管理も国の役所があり、係も存在しているのだが予算が少ない、人手不足などの理由で国の隅々までは手がまわらない状態である。水道タンクも各国の援助で作られており、村はイタリヤからのものだった。とにかく水道タンクの中を点検整備してくれるとの回答をもらった。

(以下号)



▲センヌ氏(左)とジェイ氏(右)



▲タダキンヌ村の井戸(土砂のため埋まろうとしている)

一期生から二期生へ バトンタッチ

地域リーダー養成塾

町づくりは人づくりからと平成三年度からスタートした「地域リーダー養成塾」の第一期生の閉塾式と第二期生の開塾式が七月二〇日、一期生と第二期生の約三〇人が出席し合同で行われました。

第一期生は、塾の名前を「巻を学びつつ、かんかんがくがく」と意見を述べ合う仲間の集まり「カンガク塾」と付け活動に入りました。



▲二期生に決定通知書を授与

の講演を聞いた後、県内各地の視察や研修会を重ねて自己研鑽に努めました。町内にある神社の由来を調べ「巻町お祭りマップ」を作成したり、子供からお年寄りまで参加できる「城山伝説」を城山運動公園で開くなど、エネルギーシユな活動を繰り広げ、二年半の研修を終えました。

閉塾式で「巻町を担う人材として、自分自身の向上と目標を持って活動し、第二期生は第一期生を乗り越えてほしい」と町長があいさつ。

第一期生に終了証が渡され、代表して五十嵐塾長が「塾での活動を生かすのはこれからだと感じている。これからも町のために活動を続けたい」と謝辞を述べました。続いて、二期生に決定通知書が手渡され、山賀議長から「文化と個性を見直しながら、活力ある町づくりをすすめ、一人ひとりの人格形成の中で巻町を担う人材に育ってほしい」と激励され、決意を新たにしています。

第4回 海外研修事業

11人の研修生決定する!



七月二〇日、第四回人材育成海外研修事業の選考委員会が開かれました。応募二十一人の中から作文による参加の動機、目的などについて慎重に検討を重

ね十一人の研修生が選ばれました。この海外研修事業は、町民の皆さんから諸外国の文化や国民性に触れて、国際的視野を

- 広め、国際化に対応できる人材の育成を目的としています。今後、研修生は五回の事前研修を行い、十月三日に出発します。研修生の名前は次のとおりです。
- ▼石川和子さん (三区・44歳)
 - ▼齋藤成子さん (東六区・37歳)
 - ▼高野奈江さん (グリーンハイツ・41歳)
 - ▼佐藤聡子さん (五区・23歳)
 - ▼小林 茂さん (四区・35歳)
 - ▼山田三郎さん (東六区・45歳)
 - ▼入村裕子さん (東六区・26歳)
 - ▼橋本貴之さん (五区・24歳)
 - ▼小田範子さん (八区・45歳)
 - ▼八木智美さん (葉巻場・24歳)
 - ▼柳原啓子さん (東六区・20歳)

クラス別ナイター

野球大会の結果

巻町体育協会主催で巻町野球連盟主管のクラス別ナイター野球大会が七月四日から二十五日まで町営竹野野球場で行われました。

大会には、二十一チームが参加。AとBの二クラスに分かれ、熱戦が繰り広げられました。

大会の結果は、次のとおりです。

【Aクラス】
優勝 渡り鳥
準優勝 松野尾クラブ

【Bクラス】
優勝 スーパードライブ
準優勝 北越農事

老人保健施設 『檜の里』を建設 ——病院事業会計——

病院事業は、町民ならびに地域住民の健康保持に必要な医療を提供するために設置しています。

収益的収支	
収入	19億5,056万円
支出	21億4,332万円



病院事業の収益的収入は19億5,056万円(対前年比3.7%減)、収益的支出は21億4,332万円(同0.1%増)となり、差し引き1億9,276万円の純損失でした。

収入の89.8%が医業収益で、うち入院収益9億7,695万円(同10.5%減)、外来収益は7億3,241万円(同1.2%減)でした。入院患者数は延べ5万4,706人(同8.5%減)で一日平均入院患者数は149.9人(同13.8人減)となり、外来患者数は10万9,375人(同8.1%減)で一日平均外来患者数は408.1人(同0.8人減)が通院したことになりました。

診察の科別の患者数は、入院・外来とも内科がそれぞれ67.3%、40.7%を占めています。

支出の53.9%が給与費で11億5,443万円(同5.3%増)、26.6%が材料費で5億7,037万円(同8.3%減)、うち注射用や調剤用、検査・X線用の薬品費が4億7,402万円です。

資本的収支	
収入	17億4,643万円
支出	16億9,920万円

〈支出の主なもの〉

機械備品費2,991万円で超音波手術器、手術用X線テレビ装置、患者監視装置、自動血小板凝集能測定装置などを購入して医療体制の充実を図りました。また、老人保健施設及び給食棟建設などに15億9,393万円、国有地買収に1,642万円、企業債償還金に5,894万円を支出しました。

給水収益は7億4,592万円

——水道事業会計——

水道事業は、生活用水その他に浄水を町民に供給するため、また公共の福祉を増進するために設置されています。

収益的収支	
収入	10億1,617万円
支出	8億5,943万円

水道事業の収益的収入は10億1,617万円(対前年度比1.7%増)、収益的支出は8億5,943万円(同1.6%減)となり、差し引き1億5,674万円の純利益となりました。

収入の73.4%が給水収益で7億4,592万円(同4.1%増)です。業務の内容は次のとおりです。

- ☆給水人口...29,298人(普及率96.7%)
- ☆総配水量...4,466,969m³(同4.3%増)
- ☆有収水量...3,717,417m³(同4.4%増)
- ☆一日最大配水量...15,385m³(同2.2%増)

浄水場から配水された水量と家庭や事務所で実際に使われた量(有水量)との比率を有収といい83.2%でした。

一般会計からの補助金は収益的収入の25.7%を占め2億6,093万円です。

支出の48.2%が企業債と一時借入金を支払利息で4億1,456万円(同5.8%減)となっています。

資本的収支	
収入	2億6,118万円
支出	3億9,746万円

〈支出の主なもの〉

仁箇、並岡、東町地内配水管布設工事などに2億4,827万円、東6区地内ほか4か所の消火栓設置工事費が338万円、企業債償還金に1億4,744万円を支出しました。

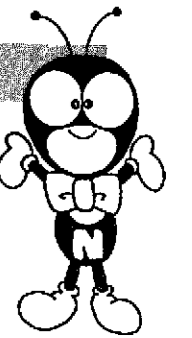


平成5年度事業会計決算

決算額は消費税抜き金額

●収益的収支...一年間で医療を提供したり、水を供給するときの収入と費用を計算したもの。
●資本的収支...長期にわたる施設を整備する費用やその他のために借り入れる資金などのうち一年分を計算したものの。

20歳がスタート!! 国民年金



国民年金は生涯をともにする、あなた自身の大切なパートナーです

国民年金は「世代と世代の支えあい」をモットーに、国民全体の基礎的な生活保障の実現をはかる制度です。みなさんが現在のお年寄りを支え、あなたの将来を次の世代が支えるものです。

日本に住んでいる方はすべて、学生のみなさんも含め20歳から60歳までの40年間国民年金に加入することになっています。

国民年金、20歳からの加入で2つの安心

安心 その1 老齢基礎年金を満額受けられる

20歳から60歳までの40年間保険料を納めることにより、満額の老齢基礎年金を65歳から一生受けられます。納めなかった期間があると、その分将来にわたり減額されます。卒業してからではこの40年を満たすことができません。

老齢基礎年金 **747,300円** (年額)
金額は平成6年度価格

また、一定の条件がありますが、不幸にして亡くなった場合、遺族の方が遺族基礎年金を受けられます。

遺族基礎年金 **962,700円** (年額)
金額は平成6年度価格

安心 その2 在学中に、病気やけがで障害が残ったとき、障害基礎年金を受けられる

国民年金に加入していれば、万一病気やけがで障害が残ったとき、障害の程度により障害基礎年金を受けられます。若いときの不測の事態にも備えられる制度なのです。

ただし、保険料を納めない期間が3分の1以上あるときは、障害基礎年金を受けとることはできません。

障害基礎年金

1級	934,100円 (年額)
2級	747,300円 (年額)

金額は平成6年度価格

平成6年度

国民年金保険料
月額
¥11,100



●今、企業は国民年金に…

大学などを卒業して就職した場合、企業の大部分が年金手帳の提出を求めています。20歳になったら国民年金に加入し年金手帳の交付を受け、人生の1/4を占める老後のための年金権を確保しましょう。

Q 加入手続きはどこですのですか?

住民票を登録している市区町村役場で

A 国民年金の加入手続きは、住民票を登録している市区町村の国民年金の担当窓口で行います。

親元から離れて生活をしている学生の方で、住民票を移していないような場合は、家族の方に連絡して手続きを代わって行っていただくようにしてください。

Q 国民年金の保険料はだれが納めるのですか?

加入手続きは個人で。
保険料は家族に納めてもらうことも…

A 学生のみなさんは、自営業や農林漁業の方と同様、国民年金の加入手続きは個人でなければなりません。手続きもれや、保険料の納め忘れがありますと、万一障害者になったとき年金を受けることができません。また、保険料は、本人または家族の方が納めてください。

詳しくは、役場社会福祉課国民年金係までお問い合わせください!!

いつでも元気です!



合鴨さようならセレモニー

合鴨さようなら、いこいの広場…

巻北小学校(如澤寛校長・児童数九〇五人)では七月二十日、学校に隣接する矢川ふれあい公園内の水面に、学校田の有機農法に協力してくれた合鴨、七羽を放しました。

昨年(一)から田植えの終わった学校田に生後一か月の合鴨を放し飼いにしてきました。合鴨は、雑草や害虫をエサとして食べ、排せつ物が肥料になるなど有機農法に役立っていました。その労をねぎらい矢川に放してやり、野生化したあとも元気でいてほしいと願いを込めて、児童が計画して「さようならセレモ

ニー」を行いました。合鴨は、飼育栽培委員など約百人の児童と先生に見守られながら、代表児童に抱きかかえられ静かに矢川に放されました。矢川に放された合鴨たちは、気持ち良さそうに泳ぎ、ときどき羽をバタつかせ、水しぶきあげていました。

子供たちは「少しさびしいけれど、気持ちよさそうだね。帰りに見て行こうね」などと話していました。

公園には、囲いなどが無いので逃げたり、野良犬などにねらわれたり、元気に育つか心配されます。子供たちが一生懸命育ててきた合鴨です。みんなやさしく見守ってください。

第2回男女混合ソフトバレーボール大会

熱戦を展開

七月三十一日、巻西中学校体育館を会場に第二回巻町男女混合ソフトバレーボール大会が開催されました。

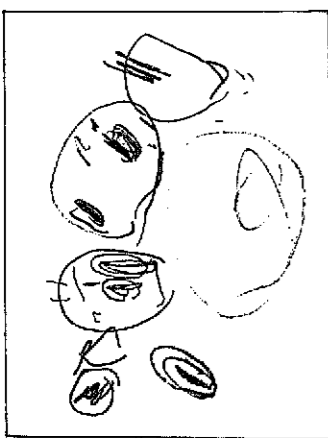
今大会は、ソフトバレーボールを愛好するファイブいっぱいの主婦で構成されている巻町ソフトバレーボール協会(渡辺英次会長)主催の初めての大会で

した。開会式で渡辺会長は「同協会主催の初めての大会です。行き届かないところがあるとおもいますが、みなさんの協力をお願いいたします。暑さに負けず頑張ってください」とあいさつ。競技は、各チームとも日ごろの練習の成果を発揮し、フルセットまで行われる熱戦が繰り広げられました。

大会の結果は次のとおりです。なお、勝敗に関係なく大会を、大いに盛り上げたチームに会長賞が贈られました。

- 優勝 チェリースズ
- 二位 アームズワン
- 三位 エルエル
- 四位 仁箇ミセスクイーンズ
- 会長賞 ボートヒルフラワーズ

いこいの広場



▲こぼやし そうだいくん (2歳・割前)

あなたの絵やイラスト、目ざろ感じていることなどをお寄せください
企画調整課 広報広聴係 ☎72 3131 西223

- ★広報クイズの応募と一緒に、広報を読んでの感想とイラストを送っていただきましたので、紹介します。
- ★はくは、小学生です。表紙にプール遊びが出ていたので、保育園に行っていた時を、思い出しました。
- ▼岩崎大樹さん(十三区)
- ★まき夏まつり写真コンテストがカラーだったら、また盛り上がるのではと、ちょっと感じました。これからも応援します。がんばってください。
- ▼波多野深雪さん(グリーンハイツ)
- ★スミ一色の印刷ではなく、見出しなどに色を入れて二色くらいにしたら、きれいになるのではないのでしょうか。
- ▼岩崎理恵さん(伏部)



にゆう
ふえいす

阿坂 栞ちゃん [安尻・9か月]

秀穂さん、房子さんの長女。「元気に素直な子供に育ってほしいです。ここは、農村地域なので静かで自然も豊富で、子供を育てるのにいいところです」とお母さん。水遊びが大好きで、お父さんと家庭用プールで水遊びを楽しんでいる、お父さんそっくりなしおりちゃんです。



7月末の人口

総数 30,146(+10)
男 14,773(+11)
女 15,643(-1)
世帯数 8,425(±0)
(±)は6月末からの増減

お誕生おめでとう (7月16日～31日届出分)

名	前	出生月日	保父	保母	地区
田畑	佑奈	7.4	清隆	めぐ美	11区
佐藤	克彦	7.5	正行	美子	漆山2の丁
町田	勝弘	7.9	真孝	よしい	13区
松井	洗子	7.11	直人	美千代	4区
松縄	和哉	7.12	和亨	佳子	1区
内山	加奈	7.12	康志	悦子	2区
石田	蒼一郎	7.13	直樹	ゆりえ	仁箇
小山	純平	7.14	良一	幸代	越前浜
後藤	優果	7.14	正明	良子	東6区
野崎	優太郎	7.16	幸衛	文枝	12区
有波	裕子	7.17	雅人	尚子	東6区
佐藤	蓮	7.19	純一	暁子	河井

こめい権をお取りします (7月16日～31日届出分)

名	前	死亡月日	年齢	地区
大久保	ヤス	7.15	92	東汰上
木之井	新太郎	7.16	77	漆山8の丁
本間	康雄	7.16	76	8区
青木	義道	7.18	44	角田浜
竹内	トメ	7.19	80	赤館
坂下	ミ子	7.21	67	7区
吉田	留吉	7.21	70	1区
原	重二郎	7.21	65	東6区
熊倉	平一郎	7.23	84	天神町
新田	フミ	7.23	54	松野尾前組
土田	ミエ	7.24	82	河井
牛脇	幸子	7.28	65	グリーンハイツ
大澤	啓太郎	7.30	88	竹野町

'94 ヤング・サマーフェスティバル

若者たち1,200人でにぎわう

アームレスリング大会



7月24日、越前浜海水浴場では、巻町・巻町教育委員会共催でヤング・サマーフェスティバル&ビーチバレー実行委員会主催の'94ヤング・サマーフェスティバル&第2回ビーチバレー大会が行われました。

砂浜ではビーチバレー大会、宝さがし、ビンゴゲーム大会、ステージ前ではアームレスリング大会、ドリンク早飲み大会が行われ、海上では水上スキー、ジェットスキー、バナナボートの無料体験コーナーが開催され約1,200人の若者たちでにぎわいました。

暑い日差しの中、ビーチバレー大会には16チームが出場して、砂だらけになりながら熱戦を展開しました。

宝さがしには、約400人が参加して、汗を流しながら見えない砂浜の宝物を懸命にさがし求めています。

ドリンク早飲み大会では、ビール早飲みとラムネ早飲みで渴いたのを潤しながら早さを競い、アームレスリング大会では、腕自慢のちびっこや若者たち、おそろおそろ挑戦する女性たちが力を出し合い精一杯頑張っており、おもしろい暑い夏を満喫していました。



▼16チームが出場
ビーチバレー大会

▲宝さがし
400人が参加

一表紙

30度を超す真夏日の連続で海水浴場は、大勢の人出でにぎわっていました。7月31日の角田浜海水浴場は、駐車場が満杯で国道402号線までも車でいっぱいでした。

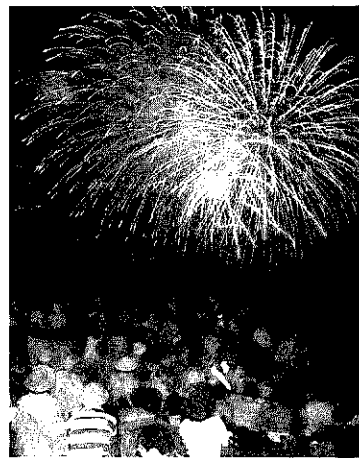
浜辺には、カラフルなビーチパラソルの花が開き、涼をもとめて訪れた家族連れや若者たちが浮き輪を使って泳いだり、ビーチバレーを楽しんでいました。

夏の思い出に登りませんか 第22回角田山提灯登山

巻町観光協会と稲島観光協会主催で恒例の角田山提灯登山を実施します。山頂からは山岳火花が楽しめます。帰りに、稲島バス停発22時の巻駅前行きの臨時バスをご利用ください。(十一月三日まで土・日・祝日に角田山周遊登山バスが運行しています)

※非常の場合に備えて雨具、懐中電灯を用意してください。
※火花打ち上げのため午後七時から九時まで登山道を閉鎖します。問い合わせ 巻町観光協会(役場 商工観光課内)

受付時間
午後五時から六時(先着五〇〇人におにぎりと記念品の贈呈、提灯の貸与)
集合場所 稲島分館



じよんのび館8月の営業時間について

連日、多くの入館者でにぎわっているじよんのび館の8月の営業時間を、お盆にともない一部変更することになりました。

皆さんには、ご迷惑をおかけしますが、お間違いのないようお願いいたします。

◎八月十三日(土)の営業時間

午前十時から午後五時まで

◎8月の休館日

八月三日(水)・八月二十四日(水)

※八月十七日の第三水曜日は、通

常どおり営業します。皆さんのご利用をお待ちしています。

おしよれさま 供物処理について

精霊会(おしよれさま)の供物を収集します。散乱しないように出してください。

対象 八月十七日(水)当日の朝八時までにくださったもの

収集場所 遍照寺、西福寺、千仏寺、役場西手、やすらぎ会館、田中針灸院北側土手敷

お問い合わせ 役場環境保健課へ

巻町表彰の対象者を ご推薦ください

町では平成六年度の巻町表彰式を十一月に予定しています。みなさんの周りに次の項目について功績の特にすぐれた方がおられましたら、九月九日(金)までに、区長さんを通して、役場総務課へご推薦ください。

- 推薦の用紙は、役場総務課に用意してあります。
- 教育の振興、文化の向上
- 産業の開発、振興
- 治山治水、土地改良事業への貢献
- 社会福祉の増進
- 保健衛生、体育の向上
- 防災、交通安全への向上
- 善行、他の模範

看護婦(士)を募集

特別養護老人ホーム 白寿荘

特別養護老人ホーム白寿荘では看護婦(士)を募集します。

受験資格 昭和十九年四月一日以降に生まれた人で通勤可能な人

受付期間 八月十日(水)から八月二十五日(木)まで

試験の日時・内容

八月下旬、白寿荘において、面接試験を行います。

お問い合わせ 白寿荘(東六区) ☎72-5531へ

作品募集

交通安全ファミリー作文

作文の題材 「我が家の交通安全」 家庭、学校、職場等で交通安全について話し合った内容や方法その結果実行していることなどを書いた作品
作文は、未発表のもので自作のものに限ります。

募集期間 九月二十日まで
応募区分 母親・一般の部
応募方法

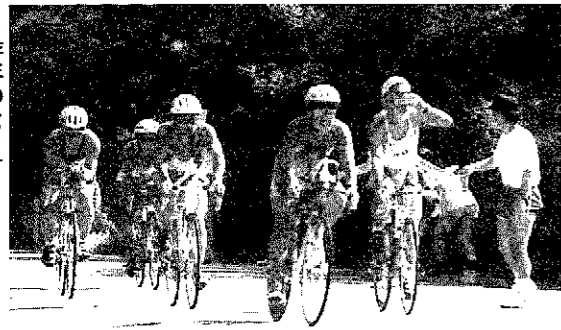
● 四〇〇字詰原稿用紙五枚以内
● 作文に題をつけて、応募区分、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を記入して次のところまで
〒100千代田区霞が関3-1-1
総務庁交通安全対策室
交通安全作文募集係
☎03-3558112872

8月15日の終戦記念日には、政府主催の全国戦没者追悼式が行われます。式典当日の正午に「戦没者の追悼と平和を祈念」して、黙とう(二分間)をお願いします。

'94越後七浦トライアスロン大会

8月28日(日)、スタート・ゴール:越前浜海水浴場

▶ 昨年ようす



■ 大会日程 ■
 開会式 AM 7:30
 スタート AM 8:00
 大会日
 2km [スイム] 50km [バイク] 12km [ラン]
 表彰式・交流会 PM 2:00
 PM 12:00



新潟税関支署統括監視官部門
 〒950 新潟市東区島1-5-4
 新潟港湾合同庁舎内
 ☎ 025-244-9314

ご存知ですか

児童扶養手当とは

児童扶養手当は、父親と生計を同じくしていない児童に対し、心身の健全な成長と福祉の増進を図ることを目的として、児童を育てている母親、または母親にかわって養育している人に支給される手当です。

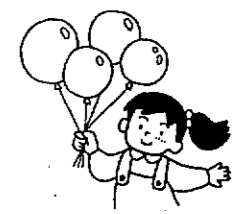
対象となる児童
 対象となる児童は、二十歳未満で、かつ、次のいずれかに該当する十八歳未満の児童または、二十歳未満で、おおむね中度以上の障害がある児童です。

- ・ 父母が婚姻を解消した児童
- ・ 父親が死亡した児童
- ・ 父親が重度の障害者である児童
- ・ 父親の生死が明らかでない児童
- ・ 父親から一年以上遺棄(おきざり)されている児童
- ・ 父親が一年以上拘禁(刑務所等に入所)されている児童
- ・ 未婚の母親の児童で、父親の認知を受けていない児童

特別児童扶養手当とは

特別児童扶養手当は、目や耳、体の不自由な児童、日常生活を制限される程度の病気のある児童、

児童扶養手当 特別児童扶養手当



ちえおくれや情緒障害のある児童を家庭で育てている父や母、あるいは父母にかわってその児童を養育している人に支給される手当です。

- ・ 二十歳未満で身体または精神に障害のある児童
- ・ ただし、次のような児童は、うけられません。
 - ・ 対象となる児童の住所が日本国内にない。
 - ・ 児童が障害による年金の支給をうけている。
 - ・ 児童福祉法等による施設に入所している。
- ・ 認定請求の方法
 - ・ 両手とも、役場社会福祉課福祉係の窓口で請求手続きをしてください。
 - ・ ※両手とも養育者の収入が一定額以上の場合、または養育者が公的年金を受給している場合は、手当は支給されません。詳しくは、役場社会福祉課福祉係へお尋ねください。

県内外から 212人が参加

今年で二回目を迎えた越後七浦トライアスロン大会が八月二十八日(日)、越前浜海水浴場と国道四〇二号線を会場に行われました。

今大会には、県内外から二百十二人の申し込みがあり、うち女性二十一人が含まれています。

南は鳥取県、大阪府から、北は隣県山形県、福島県にいたるまでの鉄人が参加します。

郡内からは十四人、うち女性が六人、地元巻町からは昨年を上回る七人の鉄人がエントリー、うち二人の女性が挑戦します。

最年少は十七歳、最高年齢は六十八歳で体力の限界に挑みます。

町民のみならず、沿道での応援をお願いします。

※問い合わせ トライアスロン実行委員会(役場商工観光課内 ☎ 721-3131)へ

8月23日(火)公演
「ザ・ベンチャーズ ジャパンツアー'94」
 9月27日(火)公演
「舟木一夫オンステージ」
 両公演ともチケットは売り切れとなりました。お買上げ大変ありがとうございました。
 巻町文化会館

初めてパパ・ママになる方へ 両親学級開催

初めてパパ・ママになる人たちに親としての自覚を持ち、楽しく子育てができるように、夫婦同伴の両親学級を開催します。

対象 八月一日現在で、妊娠六か月以降の初産を迎える夫婦
 とき 八月三十一日(水)
 午後七時三十分から九時

ところ 巻町公民館
 内容 ビデオ学習、沐浴実習等
 申し込み 八月二十二日(月)までに役場環境保健課へ



引き揚げ者の皆様へ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができなかった税関などに預けた通貨や証券などをお返ししています。

お返しする通貨等は次のものです。

- ◎ 終戦後、外地から引き揚げてこられた方々が、上陸地の税関・海運局に預けた通貨・証券など
- ◎ 外地の集結地において、総領事館などに預けた証券などのうち、その後、日本に返還されたもの

これらの手続きは本人だけでなく家族の方々も問い合わせできます。また、実際に預けたか不明の場合でも調査することもありますので、お気軽にご相談ください。

問い合わせ先
 新潟税関支署統括監視官部門
 〒950 新潟市東区島1-5-4
 新潟港湾合同庁舎内
 ☎ 025-244-9314

糖尿病克服のために 生き生き教室開催

糖尿病の人、または糖尿病の疑いのある人から、病気に上手につきあうために必要な知識を身につけてもらおうと三回シリーズで糖尿病教室を開催します。

とき 一回目 八月十八日(木)
 二回目 九月十九日(月)
 三回目 十月十四日(金)

時間 午前十時から午後一時三十分(昼食には、指示カロリーの食事を試食します)

ところ 巻町公民館
 申し込み 八月十六日(火)までに、役場環境保健課へ

※申し込みの際、主治医からの指示カロリーの聞きかたを教えてください。本人が都合の悪い場合は、糖尿病の人の食事作りをする家族の人が出席してもかまいません。

お気軽にどうぞ 家族介護者教室

巻町デイサービスセンターでは、お年寄りを世話する人のための家族介護者教室を開催します。

日ごろ、お年寄りの介護でお困りの方、介護について勉強したい方などお気軽に参加してください。

とき 八月二十六日(金)午後一時
 ところ 巻町デイサービスセンター
 1(東六区白寿荘内)
 研修内容

障害者集団選考会のお知らせ

ハローワーク巻では、障害者の方が一人でも多く希望に沿った就職が実現できるよう「障害者集団選考会」を開催します。

とき 九月二十日(火)
 午後一時三十分から五時

ところ 吉田町産業会館
 (吉田町東栄町14-12)

内容 巻職業安定所管内の求人事業所と障害者との、見合方式による選考

申し込み 参加を希望される方は八月三十一日(木)までに、ハローワーク巻へ(☎ 721-3155)

参加しませんか 親が子につたえる 体験学習

とき 九月十日(日)から十一日(月)
 (二泊二日)

ところ 県立青少年研修センター
 (巻町越前浜)

参加対象 児童・生徒の保護者、青少年指導者(児童生徒の同伴も可能です)

経費 二、八〇〇円(食事代、保険代、教材費等)

研修内容
 Aコース:登山(角田山の植生や地質の研修)
 Bコース:ハイキング(旧北国街道の動植物や名所・旧跡の研修)
 Cコース:キャンピング(松林でのテントクラフト・野外炊事・クラフトの研修)

申し込み 九月二日(金)までに、電話で県立青少年研修センターへ(☎ 771-2111)
 ※詳しくはセンターへお問い合わせください。

予約申込受付中 '95県民手帳

○清潔を保つ介護Ⅱ(部分浴) ○お年寄りの栄養

申し込み 八月二十六日(金)の午前中までに、役場社会福祉課、または巻町デイサービスセンター(☎ 721-2831内線24)へ

※なお、センターでは常時、各種介護用品を展示していますので、あわせてご覧ください。

身近な最新情報がいっぱい掲載されている県民手帳の平成七年版の予約申込を受け付けています。

内容
 ◎日記:過去三年間の天気記号付各月の行事予定など
 ◎資料編:県勢の概要や市町村の概要などの統計編
 県の機関、都道府県別宿泊所、保養所一覧などの名簿編
 相談窓口、文化レジャー情報などの生活編

価格 一冊 四〇〇円
 表紙 グレーとワインレッドの二種類

申し込み 九月二日(金)までに、役場企画調整課へ
 受取り方法 十一月中旬に代金と引き替えに手帳をお渡しします。





町民生活カレンダー

= 時間
 = 会場
 = 対象者
 = 参加費

16～31日 英語で August (オーガスト) 月異名一葉月 誕生石一紅縞めのう(サードニックス)

16火		24水	◎じよんのび館休館日
17水	◎じよんのび館は通常どおり営業しています。	25木	●心配ごと相談 ☎10:00～15:00 ☑役場1階相談室
18木	●心配ごと相談 ☎10:00～15:00 ☑役場1階相談室	26金	
19金	●消費生活苦情相談 ☎13:30～15:30 ☑役場1階相談室	27土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
20土	★役場閉庁	28日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕町立巻病院 ☎723111 〔内科〕荻部医院(西川町) ☎882057
21日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕県立吉田病院 ☎925111 〔内科〕金子医院(12区) ☎728030	29月	
22月		30火	◆3・4か月児健診 ☎13:30集合 ☑役場3階大会議室
23火	◆1歳半児健診 ☎13:30集合 ☑役場3階大会議室	31水	



赤ちゃんの健康のために

◆3・4か月児健診

対象 6年4月生まれの乳児
 と き 8月30日(火)
 午後1時30分集合
 ところ 役場3階大会議室
 内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の間診、離乳食の指導

持ち物 母子手帳、バスタオル

◆1歳半児健診

対象 5年1月生まれの幼児
 と き 8月23日(火)
 午後1時30分集合
 ところ 役場3階大会議室
 内容 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の間診
 持ち物 母子手帳

※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。



子供の歯みがき

子供が大人のように自分で歯ブラシを使えるようになるのは、普通は3～4歳からで、それまではお母さんがしっかりみがいてあげることが必要です。

自分で歯ブラシを持って口の中に入れられるようになる、大人のまねをして歯ブラシを動かすようになります。でも、子供には汚れをきれいにとり除くことができません。そこで、まず自分でみがかせたあと、必ずお母さんのチェックとみがけなかった部分の仕上げをしてあげることが大切です。

新潟県歯科医師会

献血

とき 9月8日(木)
 午前9時～正午
 午後1時～3時
 ところ 役場

※成分献血ですので、希望者は8月31日までに役場環境保健課へご連絡ください。

8月の納税

町・県民税……第2期
 国民健康保険税……第4期
 納期限……8月31日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替で!

※届書用の紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。